

Mic

BẢO HIỂM QUÂN ĐỘI

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM NGHỀ NGHIỆP TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (Theo năm)

(Số: 39/18/HĐ-TN.2.2/058-HH)

Giữa

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN THIẾT KẾ XÂY DỰNG ANH LINH

Và

CÔNG TY BẢO HIỂM MIC BẾN THÀNH

- TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM QUÂN ĐỘI

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày.....tháng.....năm 20.....

TỔNG GIÁM ĐỐC



Buôn Nươn Đại Cường

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

Hợp đồng này được ký ngày 05/04/2018 bởi các Bên, gồm:

1. BÊN MUA BẢO HIỂM

- Tên đầy đủ : Công ty TNHH Tư vấn Thiết kế Xây dựng Anh Linh
- Mã số DN : 0302335845
- Địa chỉ : 2/8 Cao Thắng, phường 5, quận 3, Tp. Hồ Chí Minh
- VPDD : 234 Ngô Tất Tố, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TPHCM
- Điện thoại : 382401749 Fax: 382400306
- Do ông : **Trần Xuân Đại Thắng**; Chức vụ: Tổng Giám Đốc làm đại diện

2. BÊN BẢO HIỂM

- Tên đầy đủ : Công ty bảo hiểm MIC Bến Thành - Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Quân Đội (MIC)
- Địa chỉ : Tầng 7, tòa nhà 33 C-D-E Nguyễn Bình Khiêm, P. Dakao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh
- Điện thoại : (028). 3911 8468
- Do ông, bà : Lê Hoàng Thục; Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

Căn cứ vào,

- (i). *Bộ luật Dân sự năm 2015, ban hành ngày 24-11-2015;*
- (ii). *Luật Kinh doanh bảo hiểm năm 2000, ban hành ngày 09-12-2000; được sửa đổi bổ sung bởi Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Kinh doanh bảo hiểm năm 2010, ban hành ngày 24-11-2010;*

(iii). *Các văn bản pháp luật có liên quan khác,*

Hai Bên đã đồng ý thỏa thuận về việc cung cấp dịch vụ bảo hiểm tại Hợp đồng bảo hiểm (Hợp đồng) này như sau đây:

ĐIỀU 1. ĐỊNH NGHĨA

- 1.1. *“Giới hạn trách nhiệm”* là hạn mức trách nhiệm bồi thường tối đa của Bên bảo hiểm đối với mỗi và mọi khiếu nại trong thời hạn bảo hiểm, được quy định trong Hợp đồng và Giấy chứng nhận bảo hiểm.
- 1.2. *“Quy tắc, điều khoản, điều kiện bảo hiểm”* là sự quy định trách nhiệm của người bảo hiểm đối với đối tượng bảo hiểm về các rủi ro tồn thất, thời gian, không gian bảo hiểm.
- 1.3. *“Điều khoản mở rộng”* hay *“Sửa đổi bổ sung”* là sự thỏa thuận bằng văn bản được đính kèm với Hợp đồng bảo hiểm nhằm mở rộng hay thu hẹp phạm vi

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

- của Hợp đồng. Khi được đính kèm, các điều khoản này sẽ thay thế các điều khoản quy định trong Quy tắc bảo hiểm.
- 1.4. “*Loại trừ*” hay “*Rủi ro bị loại trừ*” là những trường hợp có tồn thất được quy định trong Quy tắc bảo hiểm và sửa đổi bổ sung nhưng không được bảo hiểm. Bên bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường cho những tồn thất, thiệt hại phát sinh từ những rủi ro bị loại trừ đó.
- 1.5. “*Mức khấu trừ*” là số tiền mà Bên mua bảo hiểm phải tự chịu trong trường hợp tồn thất đơn lẻ hoặc một chuỗi các tồn thất có cùng một nguyên nhân. Nếu tồn thất vượt quá mức khấu trừ quy định trong Hợp đồng, Bên bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường cho Bên được bảo hiểm một khoản bằng số tiền tồn thất thực tế trừ đi mức khấu trừ quy định trong hợp đồng.
- 1.6. “*Ngày hồi tố*” được quy định trong Hợp đồng bảo hiểm, là thời điểm mà nếu những tồn thất đối với bên thứ ba xảy ra trước ngày này thì khiếu nại liên quan sẽ không thuộc phạm vi trách nhiệm bảo hiểm. Một khiếu nại chỉ có thể được xem xét bồi thường theo Hợp đồng này với điều kiện tồn thất đó phải xảy ra sau ngày hồi tố và trước ngày kết thúc thời hạn bảo hiểm.
- 1.7. “*Ngày*” là ngày dương lịch bao gồm cả ngày lễ và ngày nghỉ cuối tuần.
- 1.8. “*Hợp đồng bảo hiểm*” bao gồm các bộ phận cấu thành không thể tách rời sau đây:
- 1.8.1. Hợp đồng, Phụ lục Hợp đồng (nếu có);
 - 1.8.2. Quy tắc bảo hiểm;
 - 1.8.3. Điều kiện, điều khoản, sửa đổi bổ sung;
 - 1.8.4. Giấy yêu cầu bảo hiểm;
 - 1.8.5. Giấy chứng nhận bảo hiểm;
 - 1.8.6. Bản thương thảo Hợp đồng (nếu có).

ĐIỀU 2. ĐỐI TƯỢNG VÀ PHẠM VI BẢO HIỂM

- 2.1. Đối tượng bảo hiểm: Trách nhiệm pháp lý của Bên mua bảo hiểm đối với bên thứ ba phát sinh trong quá trình thực hiện chức năng nghề nghiệp chuyên môn với tư cách là kiến trúc sư, kỹ sư, nhà thiết kế, tư vấn kỹ thuật và/hoặc giám sát thi công, cụ thể như sau:
- 2.1.1. Tên đơn vị được bảo hiểm: Công ty TNHH Tư vấn Thiết kế XD Anh Linh
 - 2.1.2. Địa chỉ: 2/8 Cao Thắng, phường 5, quận 3, Tp. Hồ Chí Minh
 - 2.1.3. Dịch vụ, công việc chuyên môn: Thi công, tư vấn, thiết kế, giám sát xây dựng.
 - 2.2. Phạm vi bảo hiểm: Người bảo hiểm chấp thuận bồi thường cho Người được

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

bảo hiểm về bất kỳ khiếu nại nào chống lại Người được bảo hiểm mà được thông báo cho Người bảo hiểm trong thời gian bảo hiểm đối với những thiệt hại gây ra bởi Người được bảo hiểm trong quá trình thực hiện các công việc của mình.

ĐIỀU 3. ĐIỀU KIỆN, ĐIỀU KHOẢN BẢO HIỂM

- 3.1. Các Bên tham gia Hợp đồng này thỏa thuận áp dụng các Quy tắc bảo hiểm, điều khoản, điều kiện bảo hiểm sau:
 - 3.1.1. Quy tắc bảo hiểm Trách nhiệm nghề nghiệp tư vấn, thiết kế và giám sát ban hành kèm theo Quyết định số 139/2016/QĐ-MIC của Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Quân đội ngày 01/01/2016 (Quy tắc bảo hiểm số 139/2016/QĐ-MIC);
 - 3.2. Điều khoản loại trừ:
 - 3.2.1. Điều khoản loại trừ rủi ro khủng bố;
 - 3.2.2. Điều khoản loại trừ rủi ro máy tính;
 - 3.2.3. Điều khoản loại trừ ô nhiễm, nhiễm bẩn;
 - 3.2.4. Điều khoản loại trừ rủi ro chất amiăng.
 - 3.2.5. Các điều kiện, điều khoản khác: được quy định tại Quy tắc bảo hiểm nêu trên (đính kèm hợp đồng bảo hiểm này).
- 3.3. Các loại trừ trách nhiệm bảo hiểm được quy định tại Quy tắc bảo hiểm nêu trên.

ĐIỀU 4. PHÍ BẢO HIỂM VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

- 4.1. Phí bảo hiểm:

- Tỷ lệ phí bảo hiểm:	0.45%	
- Phí bảo hiểm:	47,250,000	VND
- Phí bảo hiểm giảm 10%:	4,725,000	VND
- Phí sau giảm:	42,525,000	VND
- Thuế VAT:	4,252,500	VND
- Tổng phí bảo hiểm:	46,777,500	VND

(Bảng chữ: Bốn mươi sáu triệu bảy trăm bảy mươi bảy ngàn năm trăm đồng)

- 4.2. Thanh toán phí bảo hiểm:

Phí bảo hiểm được thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.
Chủ tài khoản: Công ty bảo hiểm MIC Bến Thành
Số tài khoản: 1201118686879
Tại Ngân hàng: Ngân hàng TMCP Quân đội – CN Sài Gòn – PGD Kỳ Đồng

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

Thời hạn thanh toán: Không quá 30 ngày kể từ ngày Hợp đồng có hiệu lực, trước ngày 19/05/2018.

- 4.3. Trường hợp hợp đồng bảo hiểm đang có hiệu lực và phí bảo hiểm chưa đến hạn thanh toán mà tổn thất xảy ra thì Bên mua bảo hiểm phải có trách nhiệm nộp toàn bộ tổng số phí bảo hiểm còn lại của Hợp đồng này cho Bên bảo hiểm trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày bị tổn thất trước khi Bên bảo hiểm xem xét bồi thường. Trường hợp đặc biệt theo yêu cầu của Bên mua bảo hiểm, phí bảo hiểm có thể được Bên bảo hiểm xem xét, khấu trừ vào giá trị bồi thường khi Bên bảo hiểm tiến hành bồi thường cho Bên mua bảo hiểm.

- 4.4. Trong mọi trường hợp, Bên mua bảo hiểm không đóng hoặc đóng không đầy đủ phí bảo hiểm cho Bên bảo hiểm theo thời hạn thanh toán phí bảo hiểm như quy định nêu trên, Hợp đồng bảo hiểm sẽ tự chấm dứt hiệu lực bảo hiểm vào ngày kế tiếp ngày cuối cùng phải nộp của kỳ phí đến hạn thanh toán.

- 4.5. Trường hợp Hợp đồng bảo hiểm đã chấm dứt hiệu lực bảo hiểm theo quy định tại Khoản 4.4 nêu trên, nếu sau đó Bên mua bảo hiểm có văn bản yêu cầu khôi phục hiệu lực của Hợp đồng, với điều kiện chưa có bất cứ tổn thất nào xảy ra kể từ thời điểm hợp đồng bảo hiểm tự chấm dứt hiệu lực đến thời điểm khôi phục hiệu lực của Hợp đồng, Hợp đồng bảo hiểm sẽ tự động khôi phục hiệu lực kể từ thời điểm Bên mua bảo hiểm đóng đầy đủ phí bảo hiểm đến hạn thanh toán theo quy định và được Bên bảo hiểm chấp thuận bằng văn bản.

- 4.6. Bên bảo hiểm sẽ không có trách nhiệm bồi thường đối với các tổn thất phát sinh và hoàn trả lại Bên mua bảo hiểm khoản phí bảo hiểm tương ứng trong thời gian Hợp đồng bảo hiểm bị chấm dứt.

ĐIỀU 5. GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM, MỨC KHẤU TRỪ

- 5.1. Giới hạn trách nhiệm bảo hiểm trong suốt thời hạn bảo hiểm:
- 5.1.1. Đối với một vụ khiếu nại: không vượt quá 10.500.000.000 VNĐ.
- 5.1.2. Đối với tất cả các vụ khiếu nại: không vượt quá 10.500.000.000 VNĐ.
- 5.2. Mức khấu trừ: 5% giá trị tổn thất thực tế nhưng không thấp hơn 210.000.000 đồng/vụ khiếu nại/tổn thất.

ĐIỀU 6. THỜI HẠN BẢO HIỂM, NGÀY HỒI TỐ VÀ HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG

- 6.1. Thời hạn bảo hiểm: Từ 0h ngày 19/04/2018 đến hết 24h ngày 19/04/2019. Thời hạn bảo hiểm có thể thay đổi theo thỏa thuận của các bên.
- 6.2. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và có thể chấm dứt hiệu lực trước thời hạn trong các trường hợp sau đây:

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

- 6.3.1. Hai bên thỏa thuận chấm dứt Hợp đồng;
- 6.3.2. Bên mua bảo hiểm không thanh toán đầy đủ và đúng hạn phí bảo hiểm theo quy định tại Điều 4 của Hợp đồng này;
- 6.3.3. Bên bảo hiểm đã thực hiện bồi thường toàn bộ hạn mức trách nhiệm theo Hợp đồng này vào bất kỳ thời điểm nào trong thời hạn bảo hiểm;
- 6.3.4. Mỗi Bên có quyền đơn phương chấm dứt Hợp đồng này bất cứ lúc nào mà không cần lý do, nhưng phải báo trước cho Bên kia ít nhất 30 ngày. Trong trường hợp này, nếu phí bảo hiểm chưa nộp đủ, Bên bảo hiểm được quyền thu phí bảo hiểm tương ứng đến thời điểm chấm dứt Hợp đồng; Nếu phí bảo hiểm đã được nộp đủ, Bên bảo hiểm sẽ hoàn trả khoản phí bảo hiểm tương ứng với thời hạn bảo hiểm còn lại dự kiến tính từ thời điểm chấm dứt Hợp đồng bảo hiểm;
- 6.3.5. Các trường hợp khác chấm dứt hiệu lực của Hợp đồng được xác định trên cơ sở quy định của pháp luật và theo các Quy tắc, điều kiện, điều khoản của Hợp đồng này.

ĐIỀU 7. KHIẾU NẠI VÀ BỒI THƯỜNG

- 7.1. Khiếu nại:
 - 7.1.1. Trong trường hợp có kết luận của Hội đồng chuyên môn về một trong các hành vi nêu tại Điều 2.2.1 của Hợp đồng này, Bên mua bảo hiểm có trách nhiệm thông báo cho Bên bảo hiểm bằng điện thoại: 098.998 9970 kể từ khi có kết luận và phải thông báo bằng văn bản chậm nhất không quá 03 ngày kể từ ngày có kết luận;
 - 7.1.2. Trong mọi trường hợp, Bên bảo hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với trách nhiệm phát sinh từ sự kiện bảo hiểm đó nếu trong vòng 03 ngày kể từ ngày xảy ra sự kiện bảo hiểm Bên bảo hiểm không nhận được thông báo tổn thất;
 - 7.1.3. Bên mua bảo hiểm có trách nhiệm thu thập các chứng từ, tài liệu quy định tại khoản 7.4 Điều này và gửi cho Bên bảo hiểm.
 - 7.2. Sau khi nhận được thông báo, Bên mua bảo hiểm và Bên bảo hiểm cùng phối hợp tiến hành giám định hoặc hai bên thống nhất chỉ định tổ chức giám định để xác định nguyên nhân, mức độ tổn thất, làm cơ sở cho việc bồi thường.
 - 7.3. Trường hợp một trong các bên không thống nhất với kết quả giám định ban đầu, các bên nhất trí lựa chọn một trong các tổ chức sau đây là tổ chức giám định độc lập:
 - Công ty TNHH Giám định và tư vấn Kỹ thuật (RACO)
 - Công ty Giám định United Asia (United Asia - UAC)
 - Công ty CP Điều chỉnh Việt (Viet Adjusters)

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

- Công ty CP Giám định Smart (Smart)
 - Công ty TNHH Vietnam International Adjuster (VIA)
 - Công ty CP Giám định Vina Pacific (VICO)
 - Công ty CP Giám định năng lượng Việt Nam (EIC)
 - Công ty CP Giám định HDC (HDC)
 - Công ty TNHH Giám định – Định giá và dịch vụ kỹ thuật Bảo Tín (Bảo Tín)
 - Công ty CP Giám định Đông Dương (INS)
- 7.4. Hở sơ khiếu nại bồi thường:
- 7.4.1. Thông báo sự kiện bảo hiểm và yêu cầu bồi thường đối với khám bệnh, chữa bệnh;
- 7.4.2. Đơn yêu cầu bồi thường của người bệnh hoặc người đại diện hợp pháp của người bệnh gửi cơ sở khám bệnh, chữa bệnh;
- 7.4.3. Kết luận của hội đồng chuyên môn. Trường hợp không có kết luận của hội đồng chuyên môn thì phải có hồ sơ, chứng từ y tế chứng minh nguyên nhân sự kiện bảo hiểm;
- 7.4.4. Bản sao hồ sơ bệnh án và các chứng từ có liên quan để làm căn cứ trả tiền bảo hiểm.
- 7.5. Bồi thường:
- 7.5.1. Bên mua bảo hiểm có trách nhiệm trả tiền bồi thường cho người bệnh hoặc người đại diện hợp pháp của người bệnh;
- 7.5.2. Trường hợp Bên mua bảo hiểm bị đình chỉ hoặc thu hồi Giấy phép hành nghề, Bên bảo hiểm trả tiền trực tiếp cho người bệnh hoặc người đại diện hợp pháp của người bệnh;
- 7.5.3. Bên bảo hiểm có quyền từ chối chi trả toàn bộ hoặc một phần trách nhiệm bảo hiểm trong trường hợp Bên mua bảo hiểm tự ý thương lượng việc bồi thường mà chưa được sự chấp thuận bằng văn bản của Bên bảo hiểm.
- 7.6. Thời hạn giải quyết bồi thường:
- 7.6.1. Trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được đầy đủ hồ sơ bảo hiểm theo quy định, Bên bảo hiểm phải có văn bản chấp thuận hoặc từ chối việc cơ sở khám bệnh, chữa bệnh thỏa thuận bồi thường cho người bệnh. Sau 07 ngày nếu Bên bảo hiểm không có ý kiến thì cơ sở khám bệnh, chữa bệnh có quyền thỏa thuận bồi thường cho người bệnh.

- 7.6.2. Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được đầy đủ hồ sơ hợp lệ, Bên bảo hiểm phải trả tiền bồi thường bảo hiểm cho Bên mua bảo hiểm, trừ trường hợp cần tiến hành xác minh thêm hồ sơ.

ĐIỀU 8. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN MUA BẢO HIỂM

- 8.1. Quyền của Bên mua bảo hiểm:
- 8.1.1. Yêu cầu Bên bảo hiểm giải thích các điều kiện, điều khoản bảo hiểm; cấp Giấy chứng nhận bảo hiểm;
- 8.1.2. Yêu cầu Bên bảo hiểm trả tiền bồi thường bảo hiểm theo thỏa thuận tại Hợp đồng này;
- 8.1.3. Các quyền khác theo quy định của Hợp đồng này và pháp luật.
- 8.2. Nghĩa vụ của Bên mua bảo hiểm:
- 8.2.1. Kê khai đầy đủ, trung thực mọi chi tiết liên quan đến Hợp đồng này theo yêu cầu của Bên bảo hiểm khi mua bảo hiểm;
- 8.2.2. Tạo điều kiện thuận lợi để Bên bảo hiểm kiểm tra tình trạng cơ sở khám bệnh, chữa bệnh, trang thiết bị hành nghề trước khi ký hợp đồng bảo hiểm;
- 8.2.3. Thanh toán phí bảo hiểm đầy đủ và đúng thời hạn cho Bên bảo hiểm theo thỏa thuận tại Hợp đồng này;
- 8.2.4. Trường hợp có sự thay đổi những yếu tố làm cơ sở để tính phí bảo hiểm dẫn đến tăng, giảm các rủi ro được bảo hiểm, phải kịp thời thông báo bằng văn bản cho Bên bảo hiểm để áp dụng mức phí bảo hiểm phù hợp cho thời gian còn lại của hợp đồng bảo hiểm;
- 8.2.5. Thông báo tổn thất, cung cấp hồ sơ bảo hiểm theo quy định tại Hợp đồng này và các trách nhiệm khác để thực hiện việc chi trả bảo hiểm;
- 8.2.6. Các nghĩa vụ khác theo quy định của Hợp đồng này và pháp luật.

ĐIỀU 9. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA BÊN BẢO HIỂM

- 9.1. Quyền của Bên bảo hiểm:
- 9.1.1. Thu phí bảo hiểm theo thỏa thuận tại Hợp đồng này;
- 9.1.2. Yêu cầu Bên mua bảo hiểm cung cấp đầy đủ, trung thực thông tin liên quan đến việc giao kết và thực hiện Hợp đồng này;
- 9.1.3. Yêu cầu Bên mua bảo hiểm áp dụng các biện pháp để phòng, hạn chế và giảm thiểu tổn thất;
- 9.1.4. Yêu cầu người thứ ba bồi hoàn số tiền bảo hiểm mà Bên bảo hiểm đã bồi thường cho Bên mua bảo hiểm do người thứ ba gây ra;

HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM TNNN TƯ VẤN, THIẾT KẾ VÀ GIÁM SÁT (THEO NĂM)

- 9.1.5. Các quyền khác theo quy định của Hợp đồng này và phù hợp với các quy định của pháp luật.
- 9.2. Nghĩa vụ của Bên bảo hiểm:
- 9.2.1. Tư vấn và cung cấp đầy đủ thông tin liên quan đến hợp đồng bảo hiểm và giải thích rõ quy tắc, điều khoản và biểu phí bảo hiểm trách nhiệm nghề nghiệp bác sỹ;
- 9.2.2. Hướng dẫn Bên mua bảo hiểm thu thập đầy đủ, cụ thể các yêu cầu lập hồ sơ khiếu nại cần thiết để yêu cầu bồi thường tổn thất thuộc phạm vi bảo hiểm;
- 9.2.3. Trường hợp cần thiết, thay mặt Bên mua bảo hiểm thương lượng với các bên liên quan để giải quyết tổn thất;
- 9.2.4. Các nghĩa vụ khác theo quy định của Hợp đồng này và pháp luật.

ĐIỀU 10. THỎA THUẬN KHÁC

- 10.1. Trong trường hợp phát sinh tranh chấp từ hoặc liên quan đến Hợp đồng này, các Bên sẽ giải quyết bằng hình thức thương lượng. Nếu thương lượng không thành, thì sẽ đưa ra Tòa án nơi bị đơn đặt trụ sở chính nếu bị đơn là cơ quan, tổ chức hoặc nơi cư trú của bị đơn nếu bị đơn là cá nhân để giải quyết.
- 10.2. Trường hợp có sự không thống nhất, ghi nhận khác nhau về cùng một nội dung giữa quy tắc, điều kiện, điều khoản áp dụng với Hợp đồng này (và các bộ phận cấu thành của Hợp đồng), thì các Bên thỏa thuận ưu tiên áp dụng Hợp đồng này và các bộ phận cấu thành Hợp đồng.
- 10.3. Các Bên cam kết đã xem xét kỹ, hiểu rõ, chấp nhận và thực hiện đúng toàn bộ nội dung của Hợp đồng này và các Quy tắc, điều kiện, điều khoản bảo hiểm kèm theo.
- 10.4. Hợp đồng này được làm thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị pháp lý như nhau.

BÊN MUA BẢO HIỂM

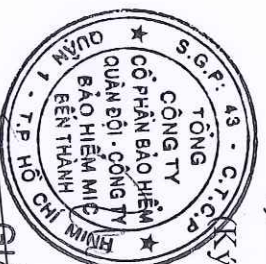
(Ký tên, đóng dấu)



Giám đốc Đại Cường

BÊN BẢO HIỂM

(Ký tên, đóng dấu)



Giám đốc Lê Hoàng Thạch